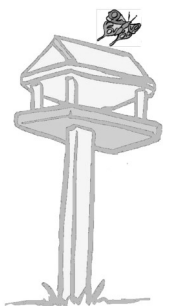


## Idha



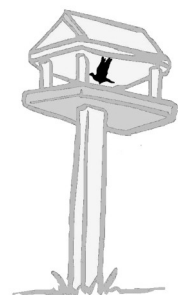
**apei**

*devant*



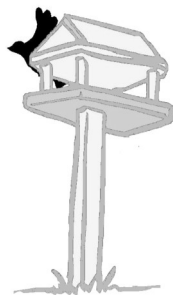
**akuu**

*sur*



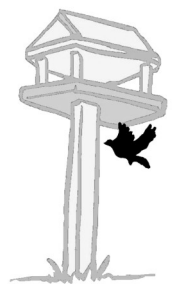
**amati**

*dans*



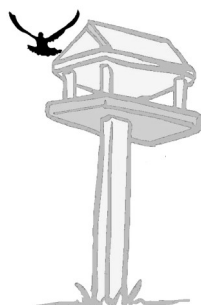
**ambise**

*derrière*



**asoboko**

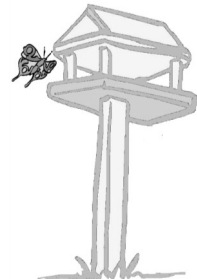
*sous*



**abei**

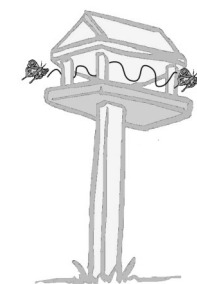
*en dehors*

## La position



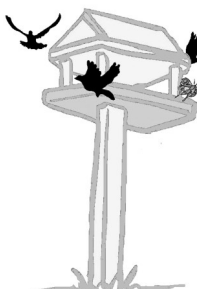
**anambamba**

*à côté de*



**babgoo**

*à travers*



**mutiimutii**

*tout autour*

*Masat*  
*l'information*

# Akɔ̀bɔkuo

## Akɔ̀sugo bɔ wɔ̀jukano

wɔ̀jukano

**Dire Bonjour**

*bonjour*

ya dho tani?

*Comment ça va?*



nano igyagya nɔ̀we  
anina

akonɔ̀ndana  
bakpengbe

*très heureux de  
vous voir*

*faire claquer les  
doigts*

maji

*enchanté(e)*

wɔ̀saako

*bon soir*



akoninjono likɔ̀ndo

*se serrer la main*

bɔkuwo mamomanie

*faire la révérence*

akonaputo

*embrasser*

akonimwa ingungu

*donner un baiser*

# Saluer



## Akɔ̀sugo bɔ nɔ̀so imi

**Dire au revoir**

saaka ido

*bonne journée*

tenana

*à bientôt*

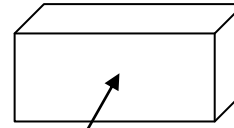
no bisi nga bomo

*à la prochaine*

kwaa ka ido

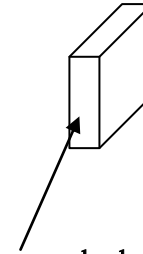
*bonne nuit*

# Les comparaisons



ho

*large*



kpokoli

*étroit(e)*



itaki-taki

*neuf (neuve)*



ijene

*usé(e)*



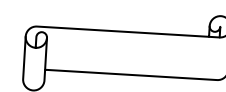
du

*profond(e)*



Chikpakpa

*moins profond(e)*



ita

*long*



gbi

*court(e)*



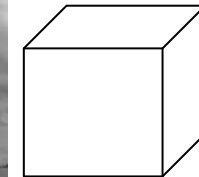
iyomonie

*droit(e)*



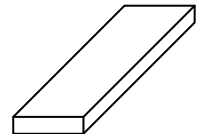
igubonie

*courbé(e)*



no mangbo

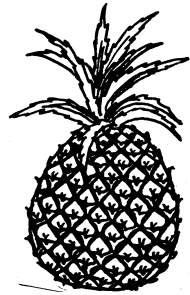
*avec des coins*



fɛe

*fine*

# Lisisenio



**ija**

*grand(e)*



**bo bhele**

*petit(e)*



**butaa**

*vide*



**ihuwe**

*plein(e)*



**ikongo**

*haut(e)*



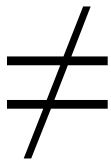
**nesi**

*bas(se)*



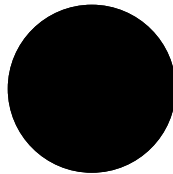
**ngbanga**

*égal(e)*



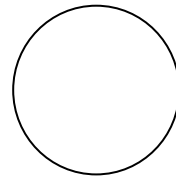
**dhidhidhi**

*inégal(e)*



**nji**

*noir(e)*



**tu**

*blanc(he)*

# Mano kabokuo yaka

# Les mots de question



**ani?**

*Qui?*

**dhotani?**

*Pourquoi?*



**ima?**

*Que?/Quoi?*



**Angbinga nga eno**

**tani?**

*Quand?*

**tani?**

*Comment?*



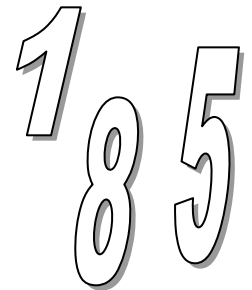
**gbani?**

*Où?*



**iyekeni?**

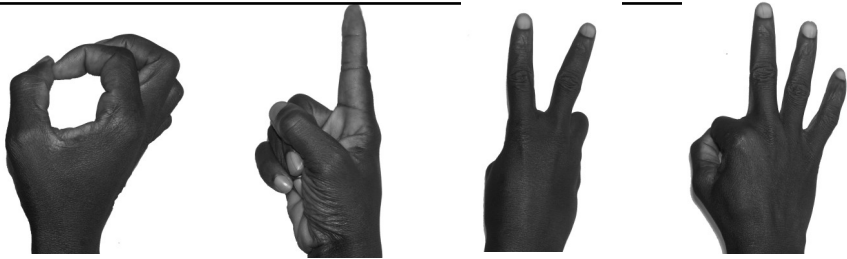
*Quel(le)?*



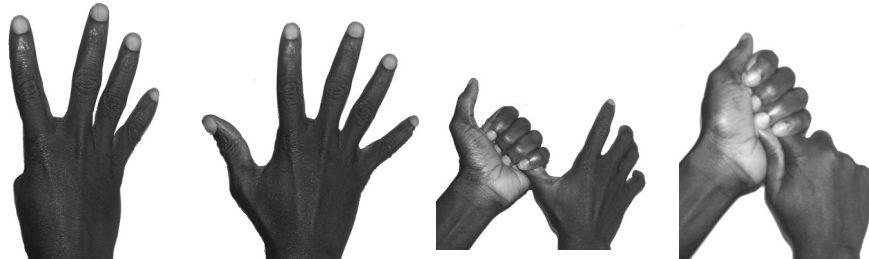
**ipita?/lipita?**

*Combien?*

# Mupoonokio /Comptage



**Batuu**                      **mungana**                      **bepini**                      **beetu**  
*zéro*                      *un*                      *deux*                      *trois*



**bogina**                      **bokū**                      **media**                      **medianeka**  
*quatre*                      *cinq*                      *six*                      *sept*



**Begina**                      **isabokū**                      **tekebe**  
*huit*                      *neuf*                      *dix*

**1582** alofa mungana no limia bokū, batekebe begina no  
 bepini

*mille cinq cents quatre-vingt-deux*

# Les mois et les saisons

**2008**

**igo l'année**

**uyi nguwo le mois**

**uyi wo pei**

**uyi wo bepini**

**uyi wo beetu**

*Janvier*

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

*Février*

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	

*Mars*

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
3	31					

**uyi wo bogina**

**uyi wo bokū**

**uyi wo mediya**

*Avril*

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

*Mai*

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

*Juin*

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

**uyi wo mediyaneke**

**uyi wo begina**

**uyi wo isabokū**

*Juillet*

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

*Août*

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

*Septembre*

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

**uyi wo tekebe no**

**uyi wo tekebe no**

**iyi wo tekebe**

**mungana**

**bepini**

*Octobre*

		1	2	3	4
5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28
29	30	31			

*Novembre*

					1
2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	

*Décembre*

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## Mayi nɔ lijo



igo

*la saison sèche*

ngbinga wɔ ɛgbaa

*la saison de pluie*

Apetaka bachwa/ bundio yɔ igo

*saison intermédiaire reliant celle de pluie à la saison sèche*

ndɔbo

*période des pluies abondantes*

ɛgbaa wɔ kingbo

*pluies déterminant les sauterelles*

ɛgbaa wɔ nongu

*pluies déterminant les termites*

### Mayi amati ɔ igo

Igo mengana ya nɔ bangbinga bapini: angbinga ɔ ɛgbaa nɔ igo. Angbinga ɔ ɛgbaa, akingwa ako uyi ngɛwɔ beetu, abɔya ako uyi ngɛwɔ tekebe nɔ mɛngana. Angbinga ata mudo wɔ ihɛna, iyo iyanani. Igo yasika uyi ngɛwɔ pɛi, nɔ ɛwɔ bepini. Ya angbinga ata mudo wɔ gabhanaka, nɔ tuboko likáá. Ako bio ido, yetɔ animbɛ bangbinga ngɛbɔnani.

## Mboi /Les chiffres

20

30

40

50

batekebe bapini

batekebe baatɔ

batekebe bɔgina

batekebe bɔkɔ

*vingt*

*trente*

*quarante*

*cinquante*

60

70

80

90

batekebe media

batekebe medianika

batekebe begina

batekebe isabɔkɔ

*soixante*

*septante*

*quatre-vingts*

*nonante*

100

200

500

1.000

mia

limia depini

limia bɔkɔ

alɔfɔ

*cent*

*deux cents*

*cinq cents*

*mille*

10.000

1.000.000

balɔfɔ tekebe

milio mɛngana

*dix mille*

*un million*

## Lidha



iyɔ pei

*premier (-ère)*



bapini bapini

*deux à deux*

## Les nombres ordinaux



iyɔ bepini

*deuxième*



baata baata

*trois à trois*



iyɔ beeyu

*troisième*

## Mipaka



matakia

*l'addition f.*



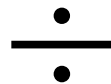
nagbonyoko

*la soustraction*



singanakiso

*la multiplication*

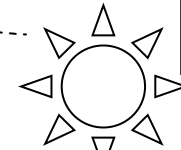


mɔpaka

*la division*

## Les 4 opérations

## Les jours



musoti

*midi*

mbise musoti

*l'après-midi*

Angbinga ɔ

tapua

*la transition*

ikuba



*le matin*

apela

*l'aurore f.*

igbandindi

*l'aube f.*

aka kɔbo anatia

-ɔɔ

*le chant de coq*



Gue ɔ Kɔbo

ipasi

*le soir*

nabutu

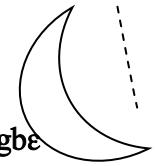
*la nuit*

nabutu nɔgbe

*tard la nuit*

nɔganda

*minuit*



Ya:bio bisi mɔngana aBasipakaa, gue mɔngana a:chwana bayo no Magbanga. Ga gue ngianani no ayoo angɔ bo, atinatiamɔ nabutu dho no bisi ngɔba a-natiasina nabo, awo woni. Bisi mɔngana ngɔba mubhika a:mikia-ɔɔ abha ngianani, iyɔ amati ɔ banangia, sɔkɔti imbia bo apananiso awai engo bukɔnda tani. Magbanga no ɔba ngɔwɔnani, ɔ:natia no gɔnda no yɔmɔjukaniiso ayoo engo. Nikuba yɔngɔ ɔtunguiso ayoo angɔ yaka ngiye a:bio ɔmɔngieni, ga iyɔ nayo bo ja alikɔndo lo mubhika wɔta ɔja ngɔwanani wengɔ. Yaana ngiye Magbanga no ayoo engo ya:kwa bani.

# Mabisi

poso

*la semaine*

bisi bo mɔngana

*lundi*

bisi bo kapini

*mardi*

bisi bo kaata

*mercredi*

bisi bo bogina

*jeudi*

bisi bo bokɔ

*vendredi*

bisi bo ligogo

*samedi*

bisi bo yenga

*dimanche*



jene

*autrefois*

ikɔpengongiyemo

*avant avant-hier*

ikɔpingo

*avant-hier*

ikope

*hier*

babana

*aujourd'hui*

nekuba

*demain*

nekuba ngiyomo

*après demain*

mbise o makwaa kaata

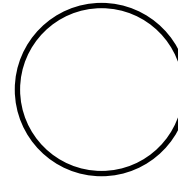
*le surlendemain*

## Mwana ata ido

Nesele akijukana apeɔ, pei o nisa abhalɔa. Kɔdho asalia inye akɔbhiaka amɔa, no otambanokia kyenda yo bhalɔa. Iye ndɔ apoto tia bayaka bo bhalɔa ngɔbangɔ, ɔsa dho tia akɔbiyania kyenda ati ise no inye, tia kɔ no ati bamanye. Ga iyo bo kala abhalɔa. Ati ngianani, ɔ:toiyo penge tia ikyemɔ ngiyɔ ba:mɔpania pe toiyoni. Bhalɔa akɔsio bo gba, ɔgisonio kyenda atɔa andabɔ andei ga kala. Nesele a no mɔtɔ no nimbimyanaka. Bombi babomu bamɔkɔnda.

# Ninia yo likyemu

# Les formes géométriques



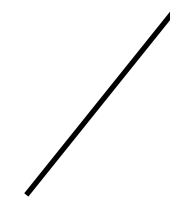
ikungwonie

*circulaire*



igubonokie

*sinueux (-euse)*



inakambane

*oblique*



iyomonie

*droit(e)*

# Iwakanakia

# Les textures



kpala

*lisse*

kaka

*rugueux (-euse)*

heta

*tranchant(e)*

idedenie

*pointu(e)*



bumɔ

*dur(e)*

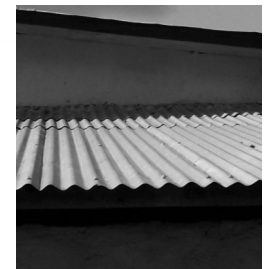
kpala

*tendre*



gbuchonokio

*superposés(-es)*

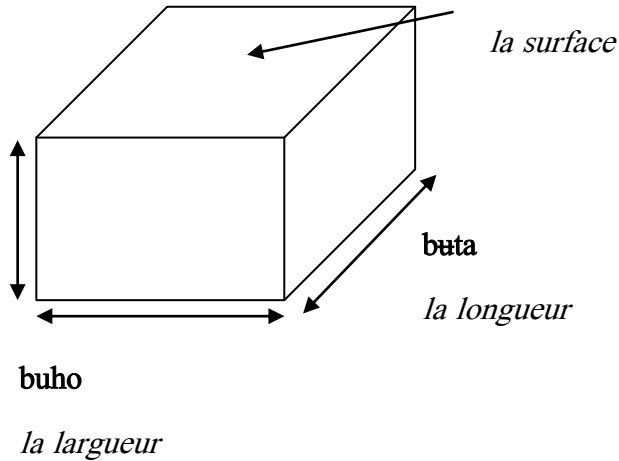


No migɔ

*ondulé(e)*

# Lipima

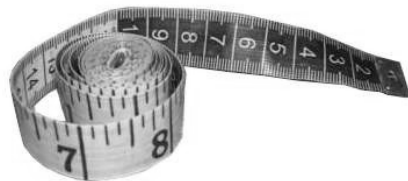
Bemai  
l'hauteur f.



usupa  
la bouteille

baja  
le volume

batiti  
l'épaisseur f.

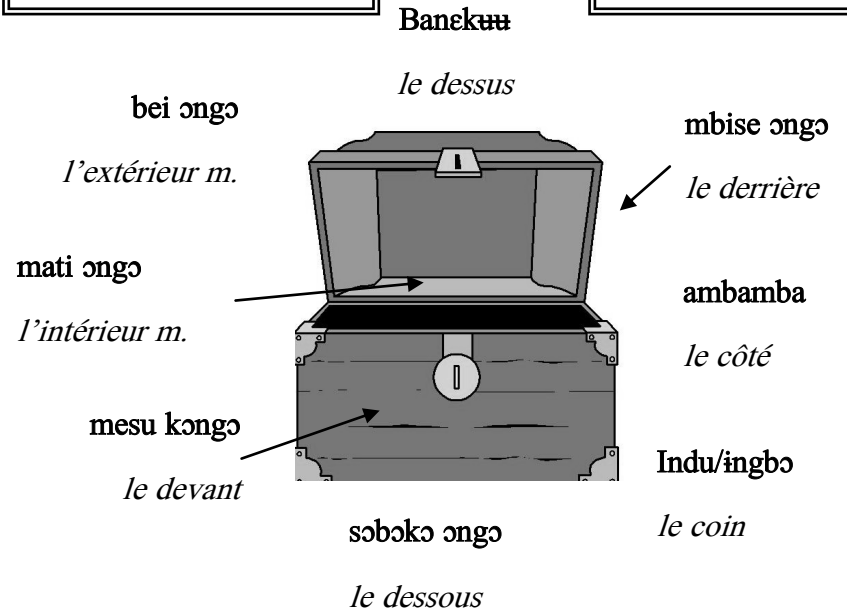


ipima yo lipuka  
le mètre ruban

litele  
le litre

# Lingakanakia lo ikyemu

# Les parties d'un objet



# Bangbinga

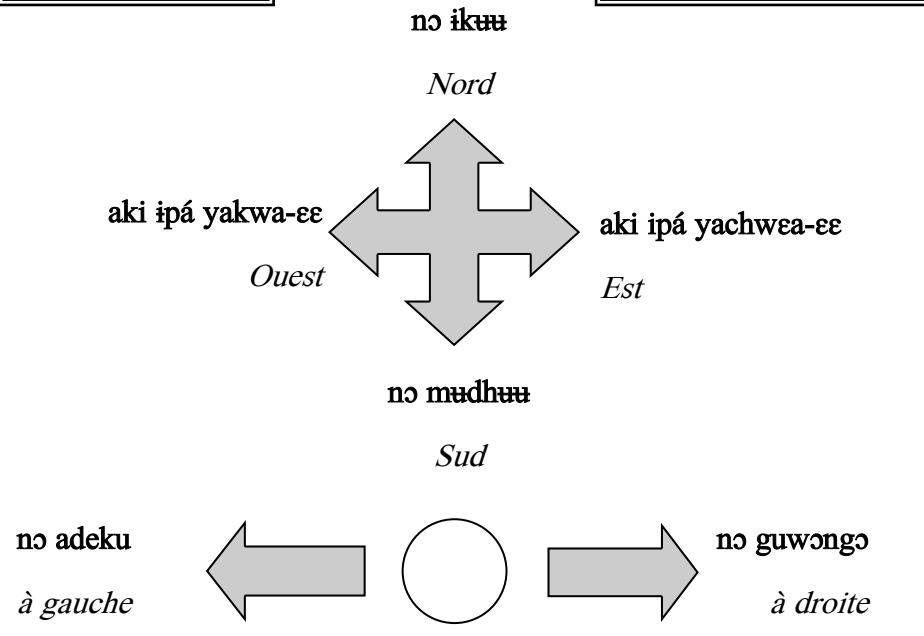
# Le temps relatif

apei	avant	Itakitaki ngiye	maintenant
mbise	après	si	d'abord
tia	ensuite	pei	en avance
angbinga manga	en même temps	yangogbaliama	récemment
gagaa	vite	tia mbise	plus tard
angbinga sokomu	pas de temps	masi mabomu	pour toujours
ngbinga mubomu	à tout moment	itakitaki ngiye	tout de suite



# Mabhobho

# Les directions



## Mabhobho

Bisi mungana, Uyo no

Kpengbeakomonu, ba:sa ako upii no ubhobho ngwa ipa yachwea-ee.

Ba:nanjana no bhangu bo waa, anina Kingbi. Mungana a:tugbaa no ugbaa

mesu aki ipa yakwa-ee, iyomo, no ugbaa mesu no ikuu. Ba:jonokio no ipasi ndu ngasa, kudho, bo:toa tia ku andei. Yokwanano animbia aki ipa yachwea-ee, dho yakitipana ingbaa.

akuu wo

au-dessus de



nopei

en avant

no mbise

en arriere

asoboko wo

en dessous de

# Les mesures



ikele

l'équerre f.

saa

la montre

kilo

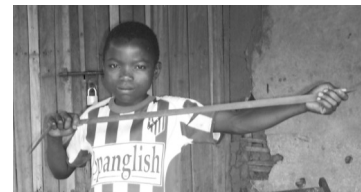
la balance

bubuto

le poids

- metele
- le mètre
- kilometele
- le kilomètre
- kilogalama
- le kilogramme
- galama
- le gramme
- bawa bo
- ikyemu
- la capacité

# Les mesures naturelles



bata bo ikondo le bras



igaba yo bakpengbe

l'empan m.

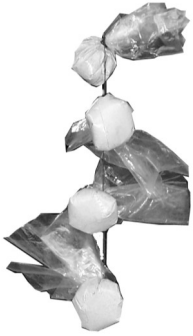
mutindi

le pas

igbata

le pied

# Buja



**ija**  
*beaucoup*  
**nogbe**  
*plus*  
**ija nogbe**  
*trop*  
**ibhelue**  
*extra*



**ijanana**  
*assez*  
**ikwanane**  
*suffisant(e)*

**kibomu**  
*la totalité*  
**indane**  
*complet (-ète)*

# La quantité

**Ija nogbe**  
*en grande quantité*  
**bobbele nogbe**  
*en moindre quantité*



**mengana**  
*un seul(e)*



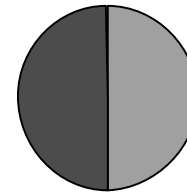
**gba mapio**  
*double*



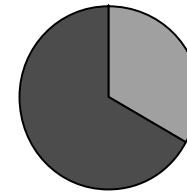
**baata**  
*triple*



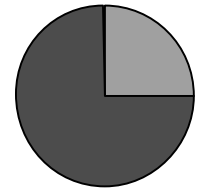
**baja**  
*plusieurs*



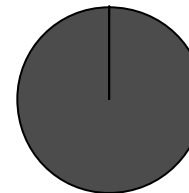
**ugbaa/ibengwa**  
*une moitié*



**mangana akũ o beetu**  
*un tiers*



**mangana akũ o bogina**  
*un quart*



**iti**  
*entier (-ère)*



**ihuwe**  
*rempli(e)*  
**kpekii**  
*plein(e)*